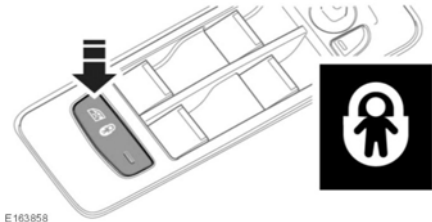


SERRATURE PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



Se si devono trasportare bambini sul sedile posteriore, si raccomanda di disattivare le maniglie interne delle portiere posteriori.

Premere l'interruttore per attivare le serrature per la sicurezza dei bambini e inibire gli alzacristalli posteriori. Se attive, la spia LED si illumina e nel centro messaggi viene visualizzato un messaggio.

Per disinserire il sistema, premere nuovamente l'interruttore. Il LED si spegne e sul centro messaggi viene visualizzato un messaggio.

SEGGIOLINI PER BAMBINI



Per una sicurezza ottimale, i bambini devono viaggiare sempre nella parte posteriore dell'abitacolo e quindi si sconsiglia l'uso del sedile del passeggero anteriore. Tuttavia, qualora fosse indispensabile far viaggiare il bambino sul sedile del passeggero anteriore (non consentito in Australia), spostare completamente all'indietro il sedile e far sedere il bambino in un seggiolino per bambini rivolto in avanti omologato. Non utilizzare seggiolini per bambini rivolti indietro; in caso di attivazione, l'airbag potrebbe urtare il seggiolino e causare gravi lesioni.



Non utilizzare un seggiolino per bambini rivolto in avanti finché il bambino che lo utilizza non avrà superato il peso minimo di 9 kg e sarà in grado di stare seduto autonomamente. Fino all'età di due anni, la colonna vertebrale e il collo dei bambini non sono sufficientemente sviluppati e possono subire lesioni in caso di collisione frontale.



Non permettere ai passeggeri di viaggiare tenendo i bambini o i neonati tra le braccia o in grembo. La forza d'urto in caso di incidente può aumentare il peso effettivo del corpo fino a trenta volte, rendendo impossibile trattenere il bambino in modo da proteggerlo. I bambini devono viaggiare sempre in appositi seggiolini, adatti all'età e alla corporatura, per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali in caso di incidente.



I bambini possono essere esposti a gravi rischi in caso di incidente se i relativi sistemi di ritenuta non sono adeguatamente fissati nel veicolo. Attenersi sempre scrupolosamente alle istruzioni fornite con il seggiolino per bambini.



In genere, per i bambini è necessario l'uso di un seggiolino ausiliario adatto all'età e alla corporatura, che permetta di indossare e allacciare correttamente la cintura di sicurezza, riducendo il rischio di lesioni in caso di incidente. I bambini possono essere esposti a gravi rischi in caso di incidente se i relativi sistemi di ritenuta non sono adeguatamente fissati nel veicolo.



Non usare seggiolini per bambini del tipo che si aggancia allo schienale del sedile. Questo tipo di seggiolino non può essere fissato in maniera soddisfacente e in genere non offre un grado di sicurezza adeguato per il bambino.

Le cinture di sicurezza di cui è dotato il veicolo sono concepite per gli adulti e i bambini più grandi. Ai fini della sicurezza, è molto importante che tutti i neonati e i bambini al di sotto di 12 anni viaggino seduti in un seggiolino e con un sistema di ritenuta adatto alla loro età e corporatura.

Nel caso in cui sia indispensabile trasportare il bambino sul sedile del passeggero anteriore (e la legislazione nazionale lo consenta), Jaguar Land Rover Limited consiglia di procedere ai seguenti preparativi prima di montare il sistema di ritenuta per bambini.

- Disattivare l'airbag del passeggero anteriore. Vedere **62, DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG PASSEGGERO.**
- Regolare il sedile del passeggero anteriore spostandolo completamente all'indietro.
- Regolare il supporto lombare sulla posizione minima.
- Regolare il cuscino del sedile nella posizione più elevata. Se è prevista la regolazione dell'inclinazione anteriore del cuscino, eseguire tale regolazione ponendolo nella posizione più bassa.
- Regolare lo schienale del sedile in posizione eretta per supportare il sistema di ritenuta per bambini.



Pericolosissimo! Non montare un sistema di ritenuta per bambini rivolto indietro su un sedile protetto da airbag antistante!



Non utilizzare MAI un sistema di ritenuta per bambini rivolto indietro su un sedile protetto da un AIRBAG ATTIVO antistante; il BAMBINO correrebbe un rischio elevato di LESIONI GRAVI o MORTALI.



E132397



Questo simbolo, applicato sul montante B della portiera anteriore lato passeggero, mette in guardia contro l'uso di un seggiolino per bambini rivolto indietro sul sedile del passeggero anteriore, qualora il rispettivo airbag sia installato e attivo.



E145193

Questo simbolo, affisso sull'aletta parasole lato passeggero, segnala la pericolosità di utilizzare un seggiolino per bambini rivolto indietro sul sedile del passeggero anteriore, qualora il rispettivo airbag sia installato e attivo.

POSIZIONAMENTO DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI



Le statistiche sugli incidenti indicano che i bambini sono più sicuri se viaggiano seduti su un sistema di sicurezza adeguato, fissato a un sedile posteriore.



In ogni viaggio, anche breve, tutti gli occupanti del veicolo devono utilizzare le cinture di sicurezza (o gli appositi sistemi di ritenuta per bambini). Il mancato rispetto di questa precauzione aumenta in maniera significativa il rischio di lesioni personali gravi o mortali in caso di incidente.

Le informazioni riportate nella tabella sono corrette al momento di andare in stampa. Tuttavia, la disponibilità dei sistemi di ritenuta per bambini può variare. Rivolgersi al proprio concessionario/riparatore autorizzato per conoscere le disposizioni più aggiornate.

Nota: le informazioni contenute nelle tabelle seguenti potrebbero non essere applicabili a tutti i paesi. In caso di dubbi sul tipo e sul montaggio dei seggiolini per bambini, rivolgersi a un rivenditore/riparatore autorizzato.

Nota: le età indicate sono approssimative. In caso di dubbi, prendere in considerazione il peso e non l'età del bambino per scegliere un seggiolino adeguato.

Nota: le normative che regolano la modalità e la posizione dei bambini per il trasporto a bordo dei veicoli sono soggetti a modifiche. È responsabilità del guidatore attenersi a tutte le norme vigenti in materia.

Posizioni di seduta	Categoria di peso				
	0 = fino a 10 kg 0-9 mesi	0+ = fino a 13 kg 0-18 mesi	I = 9-18 kg da 9 mesi a 4 anni	II = 15-25 kg 4-9 anni	III = 22-36 kg 8-12 anni
Passeggero anteriore*	U	U	U	U	U
Sedili della seconda fila**	U	U	U	U	U
Sedili della terza fila***	X	X	X	UF	UF

U = Adatto ai sistemi di ritenuta di classe universale omologati per questa categoria di peso.

X = Non adatto all'installazione di sistemi di ritenuta per bambini appartenenti a questa categoria di peso.

UF = Adatto a sistemi di ritenuta per bambini universali, orientati nel senso di marcia, appartenenti a questa categoria di peso.

* Prima di utilizzare un sistema di ritenuta per bambini in questa posizione di seduta, verificare sempre che l'airbag del passeggero sia stato disattivato. Vedere

62, DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG

PASSEGGGERO. Per poter alloggiare il sistema di ritenuta per bambini, il sedile del passeggero anteriore deve essere posizionato completamente all'indietro, il cuscino del sedile deve trovarsi nella posizione più elevata e lo schienale deve essere regolato in posizione eretta.

** Per i veicoli dotati di sedili della seconda fila scorrevoli:

- Regolare lo schienale portandolo in posizione eretta.
- Regolare il sedile nella posizione più arretrata, a meno che i sedili della terza fila non siano occupati.

*** Regolare lo schienale della seconda fila in posizione eretta e spostare il sedile in avanti, in modo che vi sia uno spazio sufficiente per consentire il montaggio del sistema di ritenuta per bambini della terza fila.

Posizione ISOFIX dei seggiolini per bambini

Categorie di peso riportate sul sistema di ritenuta per bambini	Classe dimensionale	Elementi di montaggio	Esterno della seconda fila*	Sistema di ritenuta per bambini raccomandato
Culla portatile	F	ISO/L1	X	-
	G	ISO/L2	X	-
0 Fino a 10 kg (0 - 9 mesi)	E	ISO/R1	IL	Britax/Römer Baby-Safe Plus con Baby-Safe ISOFIX Base
0+ Fino a 13 kg (0 - 18 mesi)	E	ISO/R1	IL	
	D	ISO/R2	IL	-
	C	ISO/R3	IL	-
I Da 9 a 18 kg (9 mesi - 4 anni)	D	ISO/R2	IL	-
	C	ISO/R3	IL	-
	B	ISO/F2	IUF	Britax/Römer Duo Plus
	B1	ISO/F2X	IUF	
	A	ISO/F3	IUF	
II/III Da 15 a 36 kg (4 - 9 anni)	-	-	-	-

IUF = Adatto a sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX rivolti in avanti, di classe universale omologata per l'uso nella categoria di peso.

IL = Questi sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX appartengono alle categorie specifiche del veicolo, limitate o semiuniversali.

X = Non adatto all'installazione di sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX appartenenti a questa categoria di peso.

*Per i veicoli dotati di sedili della seconda fila scorrevoli:

- Regolare lo schienale portandolo in posizione eretta.
- Regolare il sedile nella posizione più arretrata, a meno che i sedili della terza fila non siano occupati.

Nota: gli ancoraggi ISOFIX sono presenti in entrambe le posizioni esterne dei sedili della seconda fila. I sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX devono essere fissati seguendo le istruzioni del produttore esclusivamente in queste posizioni.

SEGGIOLINI PER BAMBINI CONSIGLIATI

Peso/età del bambino	Seggiolino consigliato
Categorie 0 e 0+	Britax/Römer Baby-Safe plus con Baby-Safe ISOFIX Base
Categoria I	Britax/Römer Duo Plus
Categorie II e III	Britax/Römer Kid Plus

ELENCO DI CONTROLLO DEL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI

Ogni volta che a bordo del veicolo viaggia un bambino, attenersi alle seguenti disposizioni:

- Utilizzare sistemi di ritenuta appropriati.
- Attenersi rigorosamente alle istruzioni fornite dal produttore del sistema di sicurezza occupanti.
- Regolare l'imbracatura di ciascun bambino ogni volta prima di partire.
- Verificare che sia stato eliminato tutto il lasco dalla cintura di sicurezza per gli adulti.
- Al momento del montaggio del seggiolino ISOFIX, collegare sempre la staffa di ancoraggio superiore.
- Verificare sempre che il sistema di ritenuta dei bambini sia fissato in modo sicuro.
- Non vestire il bambino con indumenti voluminosi, non inserire oggetti o imbottiture tra il bambino e il sistema di ritenuta.

- Controllare a intervalli regolari l'idoneità e la condizione dei sistemi di ritenuta per bambini. Se il sistema di ritenuta risulta inadatto, oppure se sono presenti tracce visibili di usura o danni, sostituirlo immediatamente.
- Dare il buon esempio indossando sempre la cintura di sicurezza.
- Nei seggiolini per bambini dotati di una gamba di supporto, regolare la gamba in modo tale che poggi saldamente sul pavimento.
- Per alcuni seggiolini per bambini potrebbe essere necessario rimuovere il poggiatesta per garantire una maggiore stabilità. Dopo avere rimosso il seggiolino per bambini, rimontare sempre il poggiatesta.



I punti di ancoraggio per bambini sono stati progettati in modo da reggere solo i carichi esercitati da sistemi di ritenuta per bambini montati in modo corretto. Non utilizzare mai tali punti di ancoraggio per le cinture di sicurezza per adulti, per le imbracature o per fissare al veicolo altri oggetti o attrezzature.

SEGGIOLINI AUSILIARI

Nel caso in cui un bambino sia troppo grande per utilizzare un seggiolino di sicurezza per bambini, ma ancora troppo piccolo per indossare correttamente la cintura di sicurezza a 3 punti di ancoraggio, si consiglia l'uso di un seggiolino ausiliario per garantire la massima sicurezza. Seguire le istruzioni del costruttore per il montaggio e l'uso, quindi regolare la cintura di sicurezza per adattarla al cuscino.

INSTALLAZIONE DI UN SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI ISOFIX

⚠ Non montare un sistema di ritenuta ISOFIX nella posizione del sedile posteriore centrale. Le barre di ancoraggio non sono progettate per trattenere un sistema di ritenuta ISOFIX in questa posizione.

⚠ Se il seggiolino non dovesse essere ancorato correttamente, vi è un rischio notevole di lesioni per il bambino in caso di incidente o di una frenata d'emergenza.

⚠ **AVVERTENZA:** i punti di ancoraggio per bambini sono stati progettati per sostenere solo i carichi esercitati da sistemi di ritenuta per bambini montati in modo corretto. Non utilizzare mai tali punti di ancoraggio per le cinture di sicurezza per adulti, per le imbracature o per fissare al veicolo altri oggetti o attrezzature.

Gli ancoraggi ISOFIX sono presenti sui sedili esterni della seconda fila.



E163865

Per montare un seggiolino per bambini ISOFIX:

1. Posizionare le barre di ancoraggio ISOFIX e, se in dotazione, rimuovere i coperchi.
2. Far scivolare il seggiolino per bambini in posizione e fissare il meccanismo di bloccaggio alle barre di ancoraggio ISOFIX.

Se il seggiolino per bambini è dotato di un ancoraggio superiore, vedere **56, MONTAGGIO DEI SISTEMI DI RITENUTA DEI BAMBINI CON PUNTI DI ANCORAGGIO.**

Verificare che il sistema di ritenuta per bambini sia fissato in modo sicuro. Per questa prova, cercare di tirare il seggiolino allontanandolo dal sedile e provare a ruotarlo lateralmente. Anche se il sistema di ritenuta all'apparenza è sicuro, si dovranno comunque controllare ancora visivamente i punti di ancoraggio per verificare che siano fissati correttamente.

Sicurezza dei bambini

Nota: verificare sempre che, se è prevista una cinghia di ancoraggio superiore, questa sia installata e serrata correttamente.

MONTAGGIO DEI SISTEMI DI RITENUTA DEI BAMBINI CON PUNTI DI ANCORAGGIO

 Seguire sempre le istruzioni del produttore del seggiolino o del sistema di ritenuta per bambini per il montaggio delle cinghie di ancoraggio.

 Per montare il seggiolino o il sistema di ritenuta per bambini, fare passare sempre la cinghia di ancoraggio sopra la sommità dello schienale e sotto il poggiatesta.

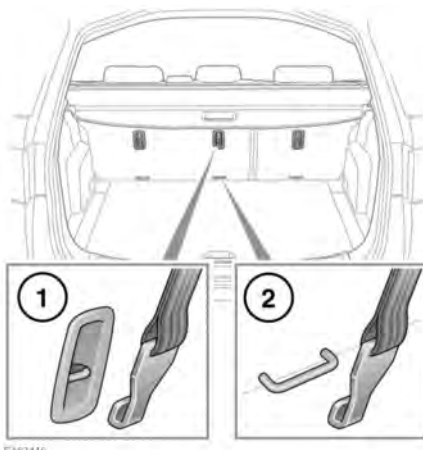
 Se un poggiatesta viene rimosso per montare un sistema di ritenuta per bambini, ricordare sempre di bloccarlo prima di riporlo.

 Qualora si debba montare un seggiolino o un sistema di ritenuta per bambini sul posto a sedere centrale, il bracciolo centrale deve essere riposto nel suo alloggiamento (ripiegato nel sedile).

Il veicolo è equipaggiato con punti di ancoraggio dietro ai telai dei sedili della seconda fila. Utilizzare i punti di ancoraggio per fissare le cinghie dei seggiolini o dei sistemi di ritenuta per bambini.

Nota: è previsto un punto di ancoraggio per la posizione centrale del sedile. Non utilizzare questo punto di ancoraggio con un seggiolino per bambini ISOFIX.

Montare sempre i punti di ancoraggio superiori e serrarli correttamente.



Posizioni del punto di ancoraggio della cinghia di ancoraggio:

1. Sedili posteriori fissi.
2. Sedili posteriori scorrevoli.

Installare la cinghia di ancoraggio come indicato di seguito:

1. Montare il sistema di ritenuta per bambini saldamente su uno dei posti a sedere posteriori.
2. Far passare la cinghia di ancoraggio sopra lo schienale, sotto il poggiatesta e tra lo schienale e la copertura del vano di carico.
3. Fissare il gancio della cinghia di ancoraggio al punto di ancoraggio sullo schienale del sedile. Assicurarsi che il gancio della cinghia di ancoraggio sia orientato correttamente, come indicato.
4. Serrare la cinghia di ancoraggio seguendo le istruzioni del produttore.

Nota: per veicoli a 5 posti dotati di sedili scorrevoli, sollevare il pianale del vano di carico e spostarlo all'indietro. Ciò per consentire l'accesso ai punti di ancoraggio della cinghia. Dopo aver fissato le cinghie di ancoraggio, riposizionare il pianale del vano di carico.

Solo modelli destinati al mercato australiano

Per i veicoli a 5 e 7 posti dotati di sedili posteriori scorrevoli, regolare i sedili nella posizione più avanzata prima di fissare le cinghie di ancoraggio. Quindi riportare i sedili nella posizione più arretrata per agevolare il montaggio del seggiolino per bambini.